

(以千港元為單位)	(In HK\$ thousands)	Notes 附註	2001	2000
確認於儲備之淨收益／(虧損)：	Net gains/(losses) recognised through reserves:			
換算海外公司財務報表 產生之匯兌差額	Exchange differences on translation of the financial statements of foreign entities	34	(124,968)	(106,474)
所佔聯營公司之一般儲備	Share of general reserves of associates	34	-	927
未於綜合損益賬確認之虧損	Net losses not recognised in the consolidated profit and loss account		(124,968)	(105,547)
股東應佔溢利	Net profit from ordinary activities attributable to shareholders		170,433	148,100
確認之收益及虧損總額	Total recognised gains and losses		45,465	42,553